

**Le Département des langues romanes**

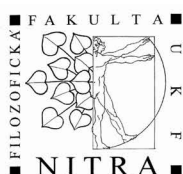
de la Faculté des lettres  
de l'Université Constantin le Philosophe à Nitra

vous invite cordialement aux

# **Journées des cultures francophones 2021**

## **Portraits de femmes**

### **24 - 25 mars**



# Journées des cultures francophones

## PROGRAMME

2021

### LA PROTAGONISTE FÉMININE DANS LE CONTEXTE DE LA TRADUCTION AUDIOVISUELLE

Mgr. Jana Ukušová, PhD. - Bc. Lucia Olejníková

24 mars (mercredi), 14h45 - 16h15

Présentation du sous-titrage du film *Tamara* en slovaque (problèmes spécifiques de la traduction) avec présentation générale de la protagoniste et de thèmes féminins.



### TÉMOIGNAGES DE FEMMES À TRAVERS LE FILM ET LA BD DOCUMENTAIRES

Bc. Diana Sotoňáková - Bc. Michaela Reiselová

25 mars (jeudi), 13h00 - 14h30

Présentation sur la situation des femmes en République démocratique du Congo autour du film *L'homme qui répare les femmes* et au Maroc avec la BD *Paroles d'honneur* d'après les témoignages recueillis par Leïla Slimani.

Discussion sur la condition féminine par les étudiantes des médias.



### FEMMES QUI S'ÉMANCIPENT EN RACONTANT : ÉCRIVAINES MAGHRÉBINES DE

### LANGUE FRANÇAISE

prof. Jacques Lefèbvre

25 mars (jeudi), 14h45 - 16h15

Présentation, à travers leurs oeuvres, d'écrivaines combattant pour l'égalité des droits des femmes dans une société encore dirigée par des hommes.



Événements accessibles sur: [https://meet.ukf.sk/Francophonie\\_UKF](https://meet.ukf.sk/Francophonie_UKF)

